



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 141/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm: **BÁNH QUY HỖN HỢP DỪA, BƠ VÀ MOCHACHINO - KOKOLA**
- Thành phần: Bột mì, đường, dầu thực vật (chứa chất chống oxy hóa 319), tinh bột ngô, fructose, sữa bột, chất tạo xốp (503(ii), 500(ii)), muối, chất nhũ hóa 322(i), com dừa sấy 0,4%, bột cốt dừa 0,3% (chứa sữa), phẩm màu tự nhiên 150c, cà phê hòa tan 0,1%, hương liệu tổng hợp (sữa, bơ, dừa, cà phê mochachino, vani), bột ca cao, bơ 0,01%.
- Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng kể từ ngày sản xuất.
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 400 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trực tiếp trong bao bì nhựa trắng nhôm, bên ngoài là hộp nhựa.
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY - Gresik 61177, Indonesia.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

- Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	500
5	Zearalenone	µg/kg	50

- Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

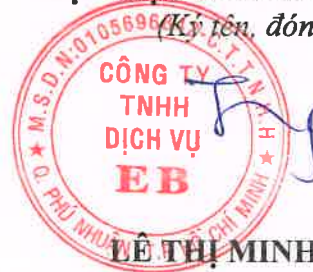
Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Cadmi (Cd)	mg/kg	0,2
2	Chì (Pb)	mg/kg	0,2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 11 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng

MẪU NHÃN DỰ KIẾN

CÔNG TY

TNHH
DỊCH VỤ

EB

BÁNH QUY HỖN HỢP DỪA, BƠ VÀ MOCHACHINO - KOKOLA

Thành phần: Bột mì, đường, dầu thực vật (chứa chất chống oxy hóa 319), tinh bột ngô, fructose, sữa bột, chất tạo xốp (503(ii), 500(ii)), muối, chất nhũ hóa 322(i), com dừa sấy 0,4%, bột cốt dừa 0,3% (chứa sữa), phẩm màu tự nhiên 150c, cà phê hòa tan 0,1%, hương liệu tổng hợp (sữa, bơ, dừa, cà phê mochachino, vani), bột ca cao, bơ 0,01%.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 480 kcal; Chất đạm 7 g; Carbohydrat 77 g; Đường tổng số 30 g; Chất béo 17 g; Natri 250 mg.

Khối lượng tịnh: 400 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY - Gresik 61177, Indonesia.

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cân nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với gluten bột mì, sữa và đậu nành. Có thể chứa trứng.

Số TCB: 141/EB/2024

BẢN DỊCH ANH SANG VIỆT



KOKOLA
Bánh quy và Bánh quế
BÁNH QUY KOKOLA KUKIS MAMAH
Dừa, Bơ và Mochachino

Khối lượng tịnh:
400 g (14,1 oz)

Sản xuất bởi:
PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY,
Gresik 61177, Indonesia



KOKOLA
Bánh quy và Bánh quế
BÁNH QUY KOKOLA KUKIS MAMAH
Dừa, Bơ và Mochachino

Đóng gói riêng biệt

Bột mì Úc và bơ New Zealand

Khối lượng tịnh:
400 g (14,1 oz)

Sản xuất bởi:
PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY,
Gresik 61177, Indonesia



www.kokola.co.id

[Mã vạch]
8998389125105

Vui lòng tái sử dụng xô

**ALLERGEN INFORMATION**

Contain allergens, see a list of ingredients in bold.

Produced using equipment that also processes Eggs.

STORAGE INSTRUCTIONS

Keep in the dry and cool place.

INGREDIENTS: Wheat flour, Sugar, Vegetable oil (Contain TBHQ antioxidant), Corn starch, Fructose, Milk powder, Leavening agent (Ammonium bicarbonate, Sodium bicarbonate), Salt, Emulsifier (Soy lecithin), Desiccated coconut (0.4%), Coconut milk powder (0.3%) (Contain milk), Natural caramel colour III, Instant coffee (0.1%), Synthetic flavour (Milk Butter, Coconut, Mochachino, Vanilla), Cocoa powder, Butter (0.01%).

KOKOLA
Bánh quy và Bánh quế

BÁNH QUY KOKOLA KUKIS MAMAH

THÔNG TIN DỊ ỨNG:

Thông tin dị ứng xem thành phần in đậm.

Được sản xuất trên thiết bị chế biến sản phẩm có chứa trứng.

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN:

Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát

THÀNH PHẦN:

Bột mì, đường, dầu thực vật (chứa chất chống oxy hóa TBHQ), tinh bột ngô, fructose, **sữa bột**, chất tạo xốp (ammonium bicarbonate, natri bicarbonate), muối, chất nhũ hóa (lecithin đậu nành), cốm dừa sấy (0,4%), bột cốt dừa (0,3%) (chứa **sữa**), phẩm màu caramen tự nhiên III, cà phê hòa tan (0,1%), hương liệu tổng hợp (sữa, bơ, dừa, cà phê mochachino, vani), bột ca cao, bơ (0,01%).

AMOUNT PER SERVING		Total fat		% Daily value*
Serving size	: 100g	Saturated fat	17 g	27%
Serving Per Container	: 4	Cholesterol	0 mg	0%
Total energy	: 480 kcal	Protein	7 g	11%
Calories from fat	: 150 kcal	Total carbohydrate	77 g	26%
		Dietary fiber	0 g	0%
		Sugar	30 g	0%
		Salt (Sodium)	250 mg	11%

* Daily values are based on a 2000 calories diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calorie needs.

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Kích cỡ khẩu phần: 100 g
4 khẩu phần mỗi hộp

HÀM LƯỢNG MỖI KHẨU PHẦN

Năng lượng: 480 kcal
Năng lượng từ chất béo: 150 kcal

	% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày	
Tổng chất béo	17 g	27%
Chất béo bão hòa	10 g	56%
Cholesterol	0 mg	0%
Chất đạm	7 g	11%
Tổng Carbohydrat	77 g	26%
Chất xơ	0 g	0%
Đường	30 g	
Muối (Natri)	250 mg	11%

Giá trị hàng ngày dựa trên chế độ ăn 2000 calo. Giá trị hàng ngày của bạn có thể cao hơn hoặc thấp hơn tùy thuộc vào nhu cầu calo của bạn.

Ngày 22 tháng 10 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
(Đã ký và đóng dấu)
GIÁM ĐỐC CHẤT LƯỢNG
LÊ THỊ MINH TRANG

Minh

Minh

Minh

BẢN DỊCH TRUNG SANG VIỆT



KOKOLA

BÁNH QUY KOKOLA KUKIS MAMAH

Hương Bơ, Dừa, Mocha



KOKOLA

Mocha bơ dừa

Bánh quy và Bánh quế

BÁNH QUY KOKOLA KUKIS MAMAH

Gói nhỏ riêng lẻ

Bột mì Úc ít gluten và bơ New Zealand



www.kokola.co.id

[Mã vạch]
8998389125105

Ủng hộ bảo vệ môi trường
Vui lòng tái sử dụng thùng đóng gói

Ngày 22 tháng 10 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
(Đã ký và đóng dấu)
GIÁM ĐỐC CHẤT LƯỢNG
LÊ THỊ MINH TRANG

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch


Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 24 tháng 10 năm 2024 (Ngày hai mươi bốn, tháng mười năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Vũ Thị Phương* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt .
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 4 tờ, 4 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 24669 Quyền số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương

Tôi Trịnh Hoàng Lan, số căn cước công dân: 024300003907 do Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 17/12/2021; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ **tiếng Trung sang tiếng Việt**.

Người dịch

Trịnh Hoàng Lan

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 24 tháng 10 năm 2024 (Ngày hai mươi bốn, tháng mười, năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ – Số 165 phố Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, TP. Hà Nội.

Tôi: *Vũ Lohi Phương* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Trịnh Hoàng Lan, số căn cước công dân: 024300003907 do Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 17/12/2021, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ **tiếng Trung sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hoàng Lan
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 4 tờ, 4 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

- Số công chứng: *24668* Quyền số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Lohi Phương



Ngày 22 tháng 10 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng



Coconut, Butter & Mochachino

Kukis MaMah

澳洲低筋小麦粉
新西兰黄油

独立小包装

Individual Packs

Australian Wheat Flour & New Zealand Butter

Net Weight : 400 g (14.1 oz)

Produced by PT. Sampoerna Food Industry, Bekasi (17131) Indonesia

@kukis_kokola
 @sampoernakokola
 @kukis_kokola

ALLERGEN INFORMATION

Contain allergens: see a list of ingredients in bold.

Produced using equipment that also processes Eggs.

STORAGE INSTRUCTIONS

Keep in the dry and cool place.

INGREDIENTS: **Wheat flour**, Sugar, Vegetable oil (Contain TBHQ antioxidant), Corn starch, Fructose, **Milk powder**, Leavening agent (Ammonium bicarbonate, Sodium bicarbonate), Salt, Emulsifier (Soy lecithin), Desiccated coconut (0.4%), Coconut milk powder (0.3%) (Contain **milk**), Natural caramel colour III, Instant coffee (0.1%), Synthetic flavour (Milk, Butter, Coconut, Mochachino, Vanilla), Cocoa powder, Butter (0.01%).

NUTRITION FACTS

AMOUNT PER SERVING		%Daily Value*	
Total energy	489 kcal		
Decahydro-epi	101 kcal		
Total fat	17 g	34%	
Saturated fat	10 g	20%	
Cholesterol	0 mg	0%	
Protein	7 g	14%	
Total carbohydrate	77 g	154%	
Dietary fiber	0 g	0%	
Sugar	20 g	40%	
Salt (Sodium)	250 mg	50%	

*Daily values are based on a diet of 2000 calories and 70kg weight. Actual values may vary depending on your body weight.



TEST REPORT
BÁO CÁO THỬ NGHIỆM

Report No./ Số báo cáo:

24-296986-A

Revision: 00

Company/ Công ty:

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Address/ Địa chỉ:

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam

Report Issued: 08-Nov-2024

BVAQ Reference: 24-296986

Sample(s) Received: 02-Nov-2024

Ngày phát hành báo cáo

Tham chiếu BVAQ

Ngày nhận mẫu

Testing Period/ Thời gian phân tích: 02-Nov-2024 to 08-Nov-2024

Results - Kết quả

The testing results are valid on the sample(s) as received/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nhận được.

Customer Sample Name/ Tên mẫu: BÁNH QUY HỖN HỢP DỪA,
BƠ VÀ MOCHACHINO - KOKOLA

Lab ID: 24-296986-1A

Sample Description/ Mô tả mẫu: Sample in plastic bag/ Mẫu đựng trong túi nhựa
Sample Condition/ Tình trạng mẫu: Acceptable/ Chấp nhận

Test Chỉ tiêu	Result Kết quả	Unit Đơn vị	Method Phương pháp phân tích
Deoxynivalenol (DON)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=30)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-025: 2021 (Ref. BS EN 15891:2010)
Ochratoxin A	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.1)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-010: 2021 (Ref. AOAC 2004.10)
Zearalenone (ZEN)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=5.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-026: 2021 (Ref. TCVN 9591:2013, ISO 17372:2008)
Aflatoxin B1	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.2)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-009: 2021 (Ref. AOAC 999.07)
Aflatoxin tổng số/ Total of Aflatoxin content	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.2)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-009: 2021 (Ref. AOAC 999.07)
Chì/ Lead (Pb)	0.015	mg/kg	AOAC 2013.06
Cadimi/ Cadmium (Cd)	<MQL=0.01	mg/kg	AOAC 2013.06

Remark/ Ghi chú: Nil/ Không

OPERATION MANAGER

NGUYEN DUY TIEN

BVAQ MANAGER



NGUYEN HIEP

TEST REPORT
BÁO CÁO THỬ NGHIỆM

Report No./ Số báo cáo:

24-296986-B

Revision: 00

Company/ Công ty:

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Address/ Địa chỉ:

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam

Report Issued: 08-Nov-2024

BVAQ Reference: 24-296986

Sample(s) Received: 02-Nov-2024

Ngày phát hành báo cáo

Tham chiếu BVAQ

Ngày nhận mẫu

Testing Period/ Thời gian phân tích: 02-Nov-2024 to 08-Nov-2024

Results - Kết quả

The testing results are valid on the sample(s) as received/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nhận được.

Customer Sample Name/ Tên mẫu: BÁNH QUY HỖN HỢP DỪA,

Lab ID: 24-296986-1B

BƠ VÀ MOCHACHINO - KOKOLA

Sample Description/ Mô tả mẫu: Sample in plastic bag/ Mẫu đựng trong túi nhựa

Sample Condition/ Tình trạng mẫu: Acceptable/ Chấp nhận

Test Chỉ tiêu	Result Kết quả	Unit Đơn vị	Method Phương pháp phân tích
Béo tổng số/ Total Fat	16.6	g/100 g	FLAB-FC- MTHD-018:2021 (Ref. AOAC 920.39)
Đạm/ Protein	7.40	g/100 g	FLAB-FC-MTHD-020 (Ref. AOAC 2001.11)
Năng lượng/ Calories *	453	kcal/100 g	FLAB-FC-MTHD-033:2021 (Ref. AOAC 986.25, FAO, Food & Nutrition P. 77, US FDA 21 CFR 101.9)
Available Carbohydrate *	68.4	g/100 g	FAO- Food & Nutrition page 77 (2003)
Đường tổng số/ Total sugar	24.4	g/100 g	FLAB-FC-MTHD-060:2021 (Ref. TCVN 4594:1988)
Natri/ Sodium (Na)	414	mg/100 g	FLAB-FC-MTHD-034

Remark/ Ghi chú: Nil/ Không

OPERATION MANAGER

NGUYEN DUY TIEN

BVAQ MANAGER



NGUYEN HIEP